

華僑日報

本報地址：新加坡大馬路門牌一百一十二號
電話：二二二二
零售每份五分
本埠每月一元二角
外埠每月一元五角
廣告刊例：第一版每行一元，第二版每行八角，第三版每行六角，第四版每行四角。長期優待。

在比基尼試驗場證明

美國壓倒蘇聯

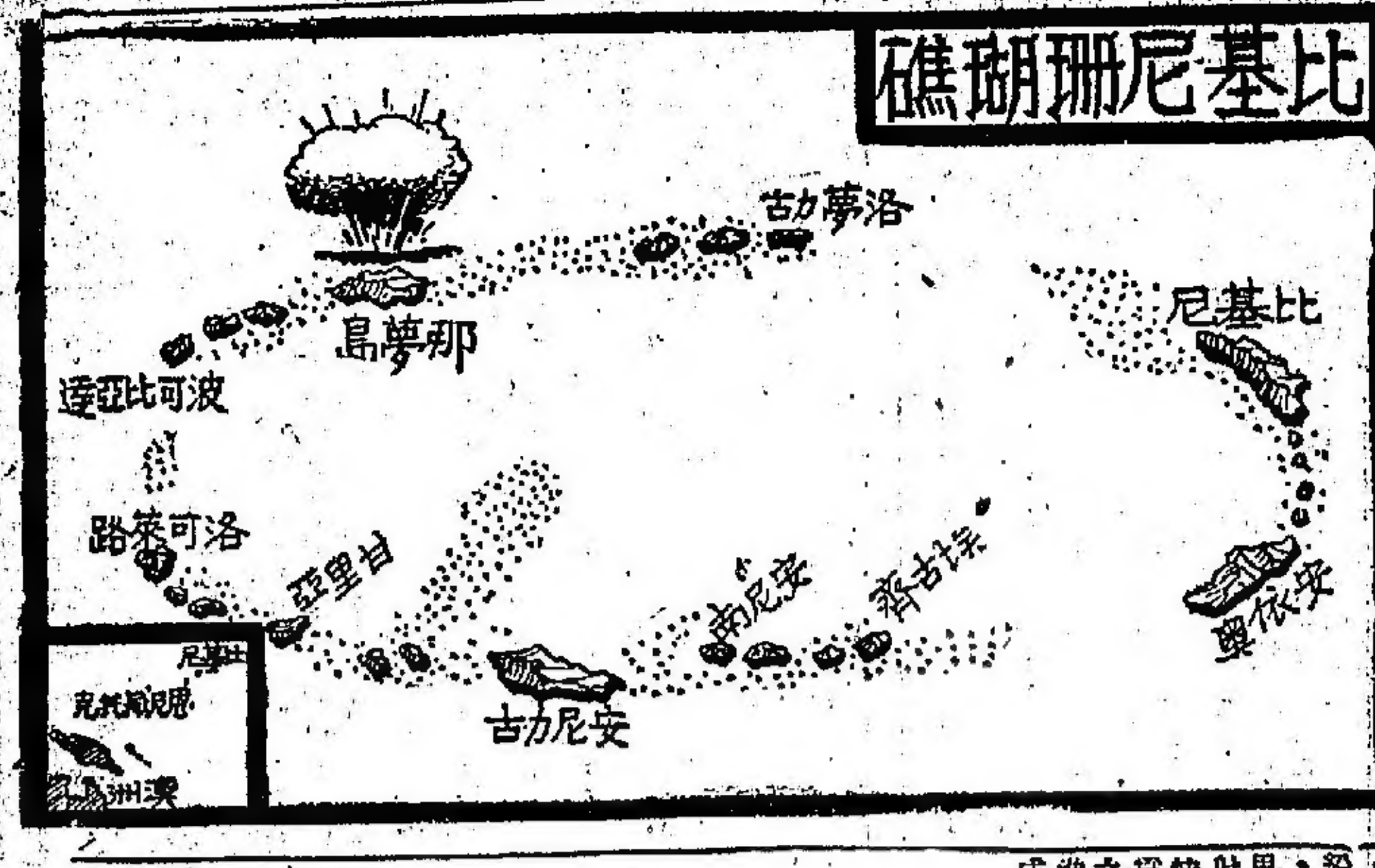
一枚氫彈所發爆炸威力 等於千餘萬噸黃色炸藥

【本報特約記者紐約廿一日電】美國在比基尼試驗場，今日成功試驗一枚氫彈，其爆炸威力，等於千餘萬噸黃色炸藥。此項試驗，係美國在太平洋戰爭中，對蘇聯所發出的挑戰，證明美國在核子戰爭中，具有壓倒性的優勢。

氫彈爆炸天崩地裂

三十里外熱力迫人

【本報特約記者紐約廿一日電】美國在比基尼試驗場，今日成功試驗一枚氫彈，其爆炸威力，等於千餘萬噸黃色炸藥。此項試驗，係美國在太平洋戰爭中，對蘇聯所發出的挑戰，證明美國在核子戰爭中，具有壓倒性的優勢。



美國昨日試驗氫彈之地區一覽

比基尼試驗場，位於馬紹爾群島，由美國海軍管理。該試驗場，係美國在太平洋戰爭中，對蘇聯所發出的挑戰，證明美國在核子戰爭中，具有壓倒性的優勢。

氣彈震力達三千哩

輻射塵播散百方哩

【本報特約記者紐約廿一日電】美國在比基尼試驗場，今日成功試驗一枚氫彈，其爆炸威力，等於千餘萬噸黃色炸藥。此項試驗，係美國在太平洋戰爭中，對蘇聯所發出的挑戰，證明美國在核子戰爭中，具有壓倒性的優勢。



艾登歡迎比利時國王，比國國王今日抵達華盛頓，在白金漢宮，與艾登首相會晤。

越飛彈裝氣彈頭

下月再行試驗

【本報特約記者紐約廿一日電】美國在比基尼試驗場，今日成功試驗一枚氫彈，其爆炸威力，等於千餘萬噸黃色炸藥。此項試驗，係美國在太平洋戰爭中，對蘇聯所發出的挑戰，證明美國在核子戰爭中，具有壓倒性的優勢。

埃及承認中共

國府認為局面嚴重

【本報特約記者開羅廿一日電】埃及政府今日宣佈，承認中國共產黨。此舉引起國民政府之高度重視，認為此舉將嚴重影響中國之統一與和平。

美對蘇政策 決不能軟化

開羅法提出警告

【本報特約記者開羅廿一日電】美國政府今日宣佈，對蘇聯之政策，決不能軟化。此舉引起蘇聯之高度重視，認為此舉將嚴重影響蘇聯之利益。

西方對中共政策 可能趨向一致

促使中蘇分離

【本報特約記者紐約廿一日電】西方國家今日宣佈，對中共之政策，可能趨向一致。此舉引起蘇聯之高度重視，認為此舉將嚴重影響蘇聯之利益。

Original

响氣濕潮熱冷氣天受不伴機

廈大景海

行進極積程工

經已開始打樁

廈大景海

行進極積程工

經已開始打樁

蘇聯拒還千島列島

日本唯有盡量低頭

將先互派大使然後討論懸案

【路透社莫斯科二十日電】蘇聯政府今日發表聲明，拒絕日本方面提出的關於千島列島歸還的要求。聲明指出，蘇聯政府認為，千島列島是蘇聯領土的一部分，不應歸還日本。聲明並表示，蘇聯政府願意與日本進行談判，但前提是日本必須先互派大使，然後再討論其他懸案。

日本內閣將大改組

重光可能被迫下台

因重光反對先行與蘇復交

【路透社東京二十日電】日本內閣今日將進行大規模改組。據悉，重光葵可能因反對先行與蘇聯復交而被迫下台。改組後的內閣將由首相鈴木貫太郎領導，成員將包括一些親蘇派和親美派。

英星談判失敗

馬紹爾離英返星

英方三點為談判基礎

【路透社倫敦二十日電】英星談判今日宣告失敗。馬紹爾已離開倫敦返回新加坡。英方提出的三點談判基礎包括：(一)馬紹爾應立即停止一切敵對行為；(二)馬紹爾應與英方進行談判；(三)馬紹爾應與英方達成協議。

將以哀悼方式

迎馬紹爾歸來

【路透社新加坡二十日電】新加坡政府今日宣佈，將以哀悼方式迎接馬紹爾的歸來。政府並表示，將為馬紹爾提供一切必要的協助。

島羣沙南

土領國中條不

據佔國他容不

【路透社倫敦二十日電】英國政府今日發表聲明，表示不承認沙南島羣為日本領土。聲明指出，沙南島羣是英國領土的一部分，不應被日本佔領。

接受美援助

應審慎將事

【路透社華盛頓二十日電】美國政府今日表示，將向中國提供援助。但美國政府也提醒中國政府，在接受援助時應審慎行事，並確保援助能真正用於中國的建設。

日擬承認中共

但對美有顧忌

【路透社東京二十日電】日本方面今日表示，有意承認中國共產黨。但日本方面也承認，對美國有顧忌，擔心承認中共會影響日本與美國的關係。

艾德禮論星洲危機

【路透社倫敦二十日電】英國首相艾德禮今日在議會發表講話，論及星洲危機。艾德禮表示，英國政府將盡一切努力，維護星洲的穩定與安全。



與印度王訂婚之英國少女

酒井中將在台

使命無人知悉

【路透社東京二十日電】日本酒井中將今日抵達台灣。據悉，酒井中將此行是受命調查台灣局勢，但其具體使命目前尚無人知悉。

馬尼刺市長

訪台北府

【路透社馬尼拉二十日電】菲律賓馬尼刺市長今日訪問台北。市長此行是應邀訪問，旨在加強菲律賓與台灣之間的友好關係。

哈馬紹表示

重建新秩序

【路透社新加坡二十日電】哈馬紹今日表示，將致力於重建新加坡的新秩序。哈馬紹表示，新加坡政府將採取一系列措施，以促進國家的繁榮與穩定。

日本女議員勝利

國會通過禁娼案

【路透社東京二十日電】日本國會今日通過了禁娼案。該案的通過標誌著日本在打擊娼妓問題上取得了重大勝利。

國舞

全體六十
陣容鼎盛
精彩絕倫
不容錯過

國舞

精彩絕倫
不容錯過
不容錯過

日本女議員勝利

國會通過禁娼案
標誌著日本在打擊娼妓問題上取得了重大勝利

哈馬紹表示

重建新秩序
新加坡政府將採取一系列措施，以促進國家的繁榮與穩定

艾德禮論星洲危機

英國政府將盡一切努力，維護星洲的穩定與安全

馬尼刺市長

訪台北府
旨在加強菲律賓與台灣之間的友好關係

好世界

今日放映
精彩絕倫
不容錯過

新世界

今日放映
精彩絕倫
不容錯過

太空飛虎

今日放映
精彩絕倫
不容錯過

大鬧天宮

今日放映
精彩絕倫
不容錯過

阿卜杜拉

今日放映
精彩絕倫
不容錯過

大鬧天宮

今日放映
精彩絕倫
不容錯過



圖，界世譽馳，金獎爾具諾典瑞

中共佈置大量採購

[illegible]

PANTEEN

品 鼎

首創維他命生髮水

● 常用可
使頭髮秀
麗 . . .

每瓶 國
幣 肆 角 六

青山道又有汽車失事

翻落卅尺山坡

全車撞毀車中男女六人受傷

【本報訊】青山道五十五號巴士站附近，昨(廿一日)下午三時許，發生一宗汽車失事，全車撞毀，車中男女六人受傷。據悉，失事車輛為一輛由新界駛往市區的巴士，當時正駛至青山道五十五號巴士站附近，因車速過快，突然失控，翻落路旁卅尺高的山坡。車上乘客及司機共六人，受傷情況不一，部分傷勢較重，現正由救護人員送往醫院救治。失事原因初步調查，疑為司機操作不當所致。



青山道五十五號巴士站附近，昨(廿一日)下午三時許，發生一宗汽車失事，全車撞毀，車中男女六人受傷。

源水足充護維

林護火防界各籲呼局當林農

【本報訊】維多利亞公園一帶，因林木茂密，防火工作極為重要。各界呼籲當局應加強林木保護，並設立防火局，以確保水源充足，維護林木安全。維多利亞公園是香港著名的綠化地帶，林木種類繁多，生長茂盛。然而，由於林木密集，一旦發生火災，後果將不堪設想。因此，各界人士紛紛呼籲政府應重視林木防火工作，設立專門的防火局，負責公園內的林木保護及防火工作。此外，亦應加強水源管理，確保林木在乾旱季節仍能獲得充足的水分，以維持其生長。

樓下翻倒引起紛爭

當局或會派員調查

【本報訊】日前，位於中環的一幢大廈，其樓下部分突然翻倒，引起附近居民及路人的恐慌。據悉，該大廈為一幢舊式建築，因年久失修，結構受損，最終導致部分樓層倒塌。事件發生後，當局已派員前往調查，以釐清事故原因。目前，該大廈已封鎖，並有安全人員在現場維持秩序。居民表示，該大廈已存在多年，曾多次出現維修問題，但一直未有妥善處理。此次事故不僅威脅到附近居民的安全，亦對周邊交通造成影響。當局呼籲市民在經過該處時應小心慢行，並留意大廈的動靜。

失事飛機

駕駛員略歷

【本報訊】日前失事的一架飛機，其駕駛員為一名具有豐富飛行經驗的飛行員。據悉，該飛行員曾多次參與重大飛行任務，並曾獲得多項飛行獎項。此次失事發生後，有關部門已對飛行員的飛行紀錄進行了詳細審查，以確定失事原因。目前，調查工作仍在進行中，預計將在下月完成。飛行員家屬表示，他們對飛行員的去世感到悲痛，並希望當局能儘快查明真相，以慰死者在天之靈。

匯豐大廈對出

停車地方收回

【本報訊】匯豐大廈對出的一塊停車地方，因涉及土地糾紛，現已被有關部門收回。據悉，該塊土地原為一處私人停車場，但因土地所有權不明，引發了長期的糾紛。最終，有關部門決定收回該塊土地，並重新規劃周邊環境。目前，該處已封鎖，禁止車輛停放。有關方面表示，收回土地是為了保障周邊居民的利益，並促進該地區的開發與建設。受影響的居民表示，他們對土地被收回感到不滿，並希望有關部門能妥善處理後續事宜。

市局研究修改例小組

準備向當局建議

【本報訊】市議會研究修改例小組，已準備好向當局建議修改相關條例。該小組在過去幾個月內，對現行條例進行了廣泛的諮詢及研究，並收集了市民的意見。目前，小組已達成共識，認為現行條例存在部分漏洞，需要進行修改以更好地服務市民。建議書中包括加強對公共設施的保護、提高對違規行為的處罰力度等內容。有關方面表示，將認真考慮小組的建議，並在適當的時候對相關條例進行修訂。

汽車墮坡如何善後?

居民呼籲政府加強管理

【本報訊】近日，多宗汽車墮坡事故發生，引起市民對道路安全及政府管理能力的擔憂。居民呼籲政府應加強對道路設施的檢查及維護，並加強對駕駛員的培訓及監管，以減少類似事故的發生。據悉，這些事故多發生在狹窄的山路或橋樑上，由於道路狹窄，車輛行駛時容易失控。居民表示，政府應在這些路段增加安全設施，如防撞欄、警示標誌等，並加強對司機的宣傳教育，提醒他們在行駛時應保持警惕，切勿超速。政府方面表示，將立即展開調查，並採取措施加強道路安全管理。

坪洲食水奇缺

居民呼籲政府撥款開井

【本報訊】坪洲居民因食水短缺，呼籲政府撥款開井以解決問題。坪洲是一個偏遠的小島，由於缺乏自來水供應，居民生活極為不便。居民表示，島上的水井已多年未修，水量不足，且水質較差，無法滿足日常需求。他們希望政府能撥款在島上開闢新的水源，以解決食水短缺問題。政府方面表示，將考慮居民的訴求，並安排有關部門前往坪洲考察，評估開井的可行性。

昨日小滿僅微雨

水荒危機仍重亟宜珍惜滴

【本報訊】昨日的小滿節氣，僅降下微雨，市民應珍惜每一滴水，以應對日益嚴重的水荒危機。據氣象局表示，今年夏季的降雨量較往年偏少，加上氣候變化的影響，水荒問題日益突出。市民應從現在開始節約用水，避免浪費。政府亦應加強對水資源的管理，確保供水系統的穩定運行。有關方面呼籲市民共同努力，為保護水資源貢獻力量。

中總服務組

今日當值

【本報訊】中總服務組今日當值，為市民提供各項服務。該組由多個部門組成，負責處理市民的投訴及提供諮詢服務。市民如有任何問題，可前往該組查詢或投訴。服務組表示，將竭誠為市民服務，並確保處理效率。

居民會計劃開井

居民呼籲政府撥款開井

【本報訊】居民會計劃開井，以解決當地食水短缺問題。居民會表示，由於當地水源不足，居民生活受到嚴重影響，因此決定自行開闢水源。他們希望政府能撥款支持該計劃，並提供必要的技術指導。政府方面表示，將考慮居民會的建議，並安排有關部門前往考察，評估開井的可行性。

驚人貢獻

在界始創無二之彈丸墨水筆

【本報訊】某項技術在界始創無二之彈丸墨水筆，為世界貢獻良多。該項技術由某位發明家研發，具有構造簡單、使用方便的優點，深受市場歡迎。發明家表示，他感到非常自豪，並希望該項技術能為社會做出更多貢獻。有關方面表示，將對該項技術進行進一步的研究及推廣。

地球牌
全套彈丸墨水筆

總代理：瑞茂洋行

克寧奶粉
強健愉快

克寧奶粉
品質最優
純潔無瑕

總代理
廣商吉時洋行

柯士甸
乃力足而安全之象徵

A90「西敏」
六汽缸引擎

總代理
新英華汽車有限公司
總行：北角英里道一二一號
電話：七一二二

九龍分行
大埔道一二二號
電話：五四六七

總督伉儷蒞伊利沙伯場館

欣賞洛杉磯樂隊盛大演奏

【本報訊】總督伉儷於昨日下午三時，蒞臨洛杉磯場館，欣賞洛杉磯樂隊之盛大演奏。該樂隊由著名指揮家羅賓斯所率領，演奏之曲目極為精彩，包括多首古典及現代名曲。總督伉儷在場中顯得興致勃勃，不時鼓掌致意。演奏會歷時約一小時，在觀眾熱烈掌聲中圓滿結束。

特別鉅獎小搖彩揭曉

首獎三〇六五九二二

獲獎三十一萬餘元

【本報訊】特別鉅獎小搖彩，於昨日下午三時，在總督府禮堂舉行揭曉儀式。當晚到會嘉賓眾多，氣氛熱烈。搖彩號碼為三〇六五九二二，首獎獎金高達三十一萬餘元。此外，還有二、三、四等獎，獎金亦相當優厚。主辦機構表示，此次搖彩所得之款項，將全部撥充慈善事業，以資助有需要之人士。

本年度賽馬

功德圓滿

【本報訊】本年度賽馬，已於昨日下午圓滿結束。整場賽事進行順利，各匹賽馬均表現出色。觀眾到場人數眾多，場面熱鬧。主辦機構對此次賽馬活動表示滿意，並感謝各界人士之支持與參與。



總督伉儷蒞洛杉磯場館，欣賞洛杉磯樂隊盛大演奏。

香港家庭福利會

週末賣花籌款

【本報訊】香港家庭福利會，將於本週末（廿三、廿四日）在維多利亞公園舉行賣花籌款活動。該會表示，此次賣花所得之款項，將用於改善會員之生活，並資助各項社會福利服務。歡迎各界人士踴躍參加，為善舉出一分力。

Table with multiple columns listing lottery results and prize amounts.

獎項	號碼	獎金
頭獎	三〇六五九二二	三十一萬餘元
二獎
三獎
四獎
五獎

香港大戲院今秋拆卸

改建九層大廈

【本報訊】位於中環之香港大戲院，將於今年秋季拆卸，並改建為一座九層大廈。該大廈將作為商業及辦公用途，為中環地區之發展增添新地標。改建工程預計將歷時一年，屆時該處將重新面貌。

二屆理監定期就職

敦請郭贊主特監督

【本報訊】某組織之第二屆理監會，將於近日內舉行就職典禮。屆時將有多位知名人士擔任理監職務。該組織負責人表示，新一屆理監會將繼續致力於各項公益事業，為社會作出更大貢獻。

大捕魚民

將獲救濟

【本報訊】由於連日大雨，導致部分地區發生水浸，多戶民家受損。政府已派員前往該地區，為受災民提供救濟物資及現金補助。政府呼籲受災民踴躍申請，以獲得及時之援助。

鳴謝

本公司昨日舉行開幕典禮，承蒙各界友好蒞臨，不勝感荷。特此鳴謝。

新法文書院

小學暨幼稚園招生

本校因擴充新校舍，現招收各級新生。小學部招收一年級至六年級學生，幼稚園招收三至六歲兒童。報名日期為五月廿二日至五月卅一日。詳情請向本校查詢。

香港政府公告

為招請公務員事，茲將有關公告之詳情刊登如下。凡有意應徵者，請於指定時間內，將申請表格及學歷證明文件，寄交指定地點。

公債倒現頭佈告

茲將有關公債倒現之佈告刊登如下。凡持有該項公債之人士，請於指定時間內，前往指定地點辦理倒現手續。

通告

茲將有關通告之詳情刊登如下。凡有關人士，請留意此項通告，並按時辦理相關事宜。

茶座

本茶座環境優雅，菜餚精美，服務周到。歡迎各界人士光臨。地址：中環某某街某某號。

拍賣

茲將有關拍賣之詳情刊登如下。拍賣品包括多件名貴傢俱及藝術品。拍賣日期為五月廿五日上午十時。詳情請向拍賣行查詢。

鳴謝

本公司昨日舉行開幕典禮，承蒙各界友好蒞臨，不勝感荷。特此鳴謝。

鳴謝

本公司昨日舉行開幕典禮，承蒙各界友好蒞臨，不勝感荷。特此鳴謝。

鳴謝

本公司昨日舉行開幕典禮，承蒙各界友好蒞臨，不勝感荷。特此鳴謝。

鳴謝

本公司昨日舉行開幕典禮，承蒙各界友好蒞臨，不勝感荷。特此鳴謝。

鳴謝

本公司昨日舉行開幕典禮，承蒙各界友好蒞臨，不勝感荷。特此鳴謝。

公卸職加山竟被中東逐鹿
添叔有意足主却有龍沈保皇

△本屆足球「賽艇奇軍」之東方，昨在英京酒家舉行祝會，並寓有特別款待並優客之意，宴開十席，該會各女首領及各球人的太太均約參加，衣香鬢影，情況至為富麗，羅宋雞翼，「阿伯」栽培在邇來世門中氣味佳

均被邀參加，歐陽英與郭瑛瑛，K.K.張婦人在那壁，謝歐

小學會考

法辦新有學格合

【本報訊】本市小學會考，業經教育局核定，定於五月二十五日（星期日）上午八時，在教育局禮堂舉行。屆時各級小學畢業生，應屆時參加。會考科目，分國文、算術、常識、英語四種。會考辦法，業經教育局擬定，分送各校遵照辦理。各校應於會考前，將學生名冊，送交教育局備查。會考日期，如有變更，當由教育局另行通知。

小學校教師

錢世年氏演講原文

（一）教師的職責：教師是學生的楷模，是學生的導師。教師應以身作則，言行一致，成為學生的表率。教師應具備高尚的品德，嚴謹的治學態度，以及豐富的知識。教師應關心學生，愛護學生，成為學生的良師益友。教師應不斷學習，提高自身素質，適應時代的要求。

（二）教學方法：教學應注重啟發，注重實踐。教師應根據學生的特點，採用不同的教學方法，激發學生的學習興趣。教學應注重基礎知識的傳授，同時注重學生能力的培養。教學應注重學生的個性發展，尊重學生的主體地位。

（三）學生管理：學生管理應注重紀律，注重習慣的培養。教師應建立嚴格的班級紀律，培養學生的自覺意識。教師應加強與學生的溝通，了解學生的思想動態，及時進行引導。教師應注重學生的行為規範，培養學生的文明素養。

三育中學

頒發獎金

【本報訊】三育中學為鼓勵學生勤學好問，特頒發獎金，以資獎勵。該校校長陳慶雲表示，此次頒發獎金，旨在激發學生的學習熱情，提高學習成績。獲獎學生名單如下：（一）國文組：張德全、李小明、王德勝。（二）算術組：陳大勇、趙大強、周大平。（三）常識組：吳大德、孫大德、錢大德。（四）英語組：黃大德、劉大德、周大德。以上學生均在各項考試中表現優異，成績突出。

外國人學畫中國畫

英國小姐戴慶柏第

【本報訊】英國小姐戴慶柏，現年二十歲，在倫敦長大，現來港就讀。她對中國畫藝術有濃厚的興趣，並已開始學習。戴小姐表示，她認為中國畫藝術博大精深，具有獨特的魅力。她希望通過學習中國畫，了解中國文化，增進對祖國的認識。戴小姐目前正在參加一項中國畫培訓班，學習基本的繪畫技巧。她對自己的學習進度感到滿意，並表示將繼續努力，提高繪畫水平。

長老會中國區代表

李國博士由港返美

【本報訊】長老會中國區代表李國博士，日前由香港返回美國。李博士在港期間，曾先後在多個場合發表演講，介紹長老會的工作情況。李博士表示，長老會將繼續致力於社會服務，為有需要的人士提供幫助。李博士在美國期間，將繼續關注祖國的事務，並為促進兩地交流做出貢獻。

子孫宗親會擬定

子弟獎學金辦法

【本報訊】子孫宗親會為鼓勵子弟勤學好問，特擬定子弟獎學金辦法。該辦法規定，凡該會子弟，在學業上有優異表現者，均可申請獎學金。申請人需提交成績單及相關證明文件。獎學金將根據成績高低，分為不同等級。該辦法自即日起開始實施。

新法書院擴充

秋間竣工開課

【本報訊】新法書院為擴大教學規模，特擴充校舍。該院表示，擴充工程已接近尾聲，預計將於今年秋季竣工。竣工後，該院將增加多個學額，招收更多學生。新法書院將繼續秉承「勤學好問」的宗旨，為學生提供優質的教育。

風社詩畫展

第四十七期

【本報訊】風社詩畫展第四十七期，將於五月二十五日（星期日）在教育局禮堂舉行。此次展覽將展出多位詩人的詩作及畫家的畫作。展覽旨在弘揚中華文化，促進詩畫藝術的交流與發展。歡迎各界人士踴躍參觀。

赤柱泳場開幕

三百校友聯歡

【本報訊】赤柱泳場業已正式開幕，定於五月二十五日（星期日）舉行校友聯歡活動。該活動由三百名校友參加，旨在增進校友間的感情，促進交流。聯歡活動包括聚餐、遊藝等內容。赤柱泳場環境優美，設施齊全，是消暑納涼的好去處。

孔聖堂中學週年會

鄧浩然講「福與禍」

【本報訊】孔聖堂中學週年會，將於五月二十五日（星期日）在該校禮堂舉行。屆時將邀請鄧浩然先生發表演講，題目為「福與禍」。鄧先生將從多個角度，探討福禍相依的道理，給與學生深刻的啟示。週年會還將舉行其他活動，歡迎師生踴躍參加。

為慶祝佛陀紀念特寫

（一）文殊

文殊菩薩，乃佛教四大菩薩之一，代表智慧。其形象為騎獅子，持青蓮花，象徵著清淨與智慧。文殊菩薩的誕辰，是佛教徒的重要節日。此次特寫，旨在弘揚佛教文化，展現文殊菩薩的慈悲與智慧。文殊菩薩的教義，強調智慧的重要性，認為智慧是解脫苦海的唯一途徑。文殊菩薩的形象，深受信眾的崇敬。此次特寫，將通過生動的筆觸，展現文殊菩薩的獨特魅力。

出版消息

廿四日開

【本報訊】某出版社將於五月廿四日出版新書。該書內容豐富，涵蓋多個領域，是當前學術研究的最新成果。該書的出版，將為相關領域的研究者提供參考。出版社表示，將繼續致力於出版高質量的學術著作，為讀者提供優質的閱讀體驗。

赤柱泳場開幕

三百校友聯歡

【本報訊】赤柱泳場業已正式開幕，定於五月二十五日（星期日）舉行校友聯歡活動。該活動由三百名校友參加，旨在增進校友間的感情，促進交流。聯歡活動包括聚餐、遊藝等內容。赤柱泳場環境優美，設施齊全，是消暑納涼的好去處。

孔聖堂中學週年會

鄧浩然講「福與禍」

【本報訊】孔聖堂中學週年會，將於五月二十五日（星期日）在該校禮堂舉行。屆時將邀請鄧浩然先生發表演講，題目為「福與禍」。鄧先生將從多個角度，探討福禍相依的道理，給與學生深刻的啟示。週年會還將舉行其他活動，歡迎師生踴躍參加。

為慶祝佛陀紀念特寫

（一）文殊

文殊菩薩，乃佛教四大菩薩之一，代表智慧。其形象為騎獅子，持青蓮花，象徵著清淨與智慧。文殊菩薩的誕辰，是佛教徒的重要節日。此次特寫，旨在弘揚佛教文化，展現文殊菩薩的慈悲與智慧。文殊菩薩的教義，強調智慧的重要性，認為智慧是解脫苦海的唯一途徑。文殊菩薩的形象，深受信眾的崇敬。此次特寫，將通過生動的筆觸，展現文殊菩薩的獨特魅力。

風社詩畫展

第四十七期

【本報訊】風社詩畫展第四十七期，將於五月二十五日（星期日）在教育局禮堂舉行。此次展覽將展出多位詩人的詩作及畫家的畫作。展覽旨在弘揚中華文化，促進詩畫藝術的交流與發展。歡迎各界人士踴躍參觀。

赤柱泳場開幕

三百校友聯歡

【本報訊】赤柱泳場業已正式開幕，定於五月二十五日（星期日）舉行校友聯歡活動。該活動由三百名校友參加，旨在增進校友間的感情，促進交流。聯歡活動包括聚餐、遊藝等內容。赤柱泳場環境優美，設施齊全，是消暑納涼的好去處。

孔聖堂中學週年會

鄧浩然講「福與禍」

【本報訊】孔聖堂中學週年會，將於五月二十五日（星期日）在該校禮堂舉行。屆時將邀請鄧浩然先生發表演講，題目為「福與禍」。鄧先生將從多個角度，探討福禍相依的道理，給與學生深刻的啟示。週年會還將舉行其他活動，歡迎師生踴躍參加。

為慶祝佛陀紀念特寫

（一）文殊

文殊菩薩，乃佛教四大菩薩之一，代表智慧。其形象為騎獅子，持青蓮花，象徵著清淨與智慧。文殊菩薩的誕辰，是佛教徒的重要節日。此次特寫，旨在弘揚佛教文化，展現文殊菩薩的慈悲與智慧。文殊菩薩的教義，強調智慧的重要性，認為智慧是解脫苦海的唯一途徑。文殊菩薩的形象，深受信眾的崇敬。此次特寫，將通過生動的筆觸，展現文殊菩薩的獨特魅力。

新法書院擴充

秋間竣工開課

【本報訊】新法書院為擴大教學規模，特擴充校舍。該院表示，擴充工程已接近尾聲，預計將於今年秋季竣工。竣工後，該院將增加多個學額，招收更多學生。新法書院將繼續秉承「勤學好問」的宗旨，為學生提供優質的教育。

子孫宗親會擬定

子弟獎學金辦法

【本報訊】子孫宗親會為鼓勵子弟勤學好問，特擬定子弟獎學金辦法。該辦法規定，凡該會子弟，在學業上有優異表現者，均可申請獎學金。申請人需提交成績單及相關證明文件。獎學金將根據成績高低，分為不同等級。該辦法自即日起開始實施。

三育中學

頒發獎金

【本報訊】三育中學為鼓勵學生勤學好問，特頒發獎金，以資獎勵。該校校長陳慶雲表示，此次頒發獎金，旨在激發學生的學習熱情，提高學習成績。獲獎學生名單如下：（一）國文組：張德全、李小明、王德勝。（二）算術組：陳大勇、趙大強、周大平。（三）常識組：吳大德、孫大德、錢大德。（四）英語組：黃大德、劉大德、周大德。以上學生均在各項考試中表現優異，成績突出。

外國人學畫中國畫

英國小姐戴慶柏第

【本報訊】英國小姐戴慶柏，現年二十歲，在倫敦長大，現來港就讀。她對中國畫藝術有濃厚的興趣，並已開始學習。戴小姐表示，她認為中國畫藝術博大精深，具有獨特的魅力。她希望通過學習中國畫，了解中國文化，增進對祖國的認識。戴小姐目前正在參加一項中國畫培訓班，學習基本的繪畫技巧。她對自己的學習進度感到滿意，並表示將繼續努力，提高繪畫水平。

長老會中國區代表

李國博士由港返美

【本報訊】長老會中國區代表李國博士，日前由香港返回美國。李博士在港期間，曾先後在多個場合發表演講，介紹長老會的工作情況。李博士表示，長老會將繼續致力於社會服務，為有需要的人士提供幫助。李博士在美國期間，將繼續關注祖國的事務，並為促進兩地交流做出貢獻。

小學校教師

錢世年氏演講原文

（一）教師的職責：教師是學生的楷模，是學生的導師。教師應以身作則，言行一致，成為學生的表率。教師應具備高尚的品德，嚴謹的治學態度，以及豐富的知識。教師應關心學生，愛護學生，成為學生的良師益友。教師應不斷學習，提高自身素質，適應時代的要求。

（二）教學方法：教學應注重啟發，注重實踐。教師應根據學生的特點，採用不同的教學方法，激發學生的學習興趣。教學應注重基礎知識的傳授，同時注重學生能力的培養。教學應注重學生的個性發展，尊重學生的主體地位。

（三）學生管理：學生管理應注重紀律，注重習慣的培養。教師應建立嚴格的班級紀律，培養學生的自覺意識。教師應加強與學生的溝通，了解學生的思想動態，及時進行引導。教師應注重學生的行為規範，培養學生的文明素養。

出版消息

廿四日開

【本報訊】某出版社將於五月廿四日出版新書。該書內容豐富，涵蓋多個領域，是當前學術研究的最新成果。該書的出版，將為相關領域的研究者提供參考。出版社表示，將繼續致力於出版高質量的學術著作，為讀者提供優質的閱讀體驗。

赤柱泳場開幕

三百校友聯歡

【本報訊】赤柱泳場業已正式開幕，定於五月二十五日（星期日）舉行校友聯歡活動。該活動由三百名校友參加，旨在增進校友間的感情，促進交流。聯歡活動包括聚餐、遊藝等內容。赤柱泳場環境優美，設施齊全，是消暑納涼的好去處。

孔聖堂中學週年會

鄧浩然講「福與禍」

【本報訊】孔聖堂中學週年會，將於五月二十五日（星期日）在該校禮堂舉行。屆時將邀請鄧浩然先生發表演講，題目為「福與禍」。鄧先生將從多個角度，探討福禍相依的道理，給與學生深刻的啟示。週年會還將舉行其他活動，歡迎師生踴躍參加。

為慶祝佛陀紀念特寫

（一）文殊

文殊菩薩，乃佛教四大菩薩之一，代表智慧。其形象為騎獅子，持青蓮花，象徵著清淨與智慧。文殊菩薩的誕辰，是佛教徒的重要節日。此次特寫，旨在弘揚佛教文化，展現文殊菩薩的慈悲與智慧。文殊菩薩的教義，強調智慧的重要性，認為智慧是解脫苦海的唯一途徑。文殊菩薩的形象，深受信眾的崇敬。此次特寫，將通過生動的筆觸，展現文殊菩薩的獨特魅力。

足聯今開會選

【本報訊】足球聯合會將於今日舉行會議，選出新一屆委員會成員。會議將由主席主持，討論新一屆委員會的人選。會議還將討論其他重要事項。足球聯合會表示，將繼續致力於推廣足球運動，促進足球事業的發展。

出版消息

廿四日開

【本報訊】某出版社將於五月廿四日出版新書。該書內容豐富，涵蓋多個領域，是當前學術研究的最新成果。該書的出版，將為相關領域的研究者提供參考。出版社表示，將繼續致力於出版高質量的學術著作，為讀者提供優質的閱讀體驗。

赤柱泳場開幕

三百校友聯歡

【本報訊】赤柱泳場業已正式開幕，定於五月二十五日（星期日）舉行校友聯歡活動。該活動由三百名校友參加，旨在增進校友間的感情，促進交流。聯歡活動包括聚餐、遊藝等內容。赤柱泳場環境優美，設施齊全，是消暑納涼的好去處。

孔聖堂中學週年會

鄧浩然講「福與禍」

【本報訊】孔聖堂中學週年會，將於五月二十五日（星期日）在該校禮堂舉行。屆時將邀請鄧浩然先生發表演講，題目為「福與禍」。鄧先生將從多個角度，探討福禍相依的道理，給與學生深刻的啟示。週年會還將舉行其他活動，歡迎師生踴躍參加。

為慶祝佛陀紀念特寫

（一）文殊

文殊菩薩，乃佛教四大菩薩之一，代表智慧。其形象為騎獅子，持青蓮花，象徵著清淨與智慧。文殊菩薩的誕辰，是佛教徒的重要節日。此次特寫，旨在弘揚佛教文化，展現文殊菩薩的慈悲與智慧。文殊菩薩的教義，強調智慧的重要性，認為智慧是解脫苦海的唯一途徑。文殊菩薩的形象，深受信眾的崇敬。此次特寫，將通過生動的筆觸，展現文殊菩薩的獨特魅力。



影壇首席尤物 瑪丁露露明天訪港

和夫婿攜港觀光三天，并隨兩部新片登台樂聲，百老匯，以娛觀衆。

瑪丁露露，這位在影壇上馳名已久，被譽為「影壇首席尤物」的明星，將於明天（廿四日）抵達香港，展開為期三天的觀光行程。她將隨同其夫婿，並攜帶兩部新片登台樂聲，在百老匯大戲院演出，以娛觀衆。

瑪丁露露，原名露露·瑪丁，是一位來自美國的著名影星。她曾主演過多部膾炙人口的電影，包括《The World of the Living》、《The Sign of the Cross》等。她的演技精湛，形象優雅，深受觀衆喜愛。

此次來港，瑪丁露露將與她的夫婿一同遊覽香港的各個名勝古蹟，並參加多項公開活動。她還將在百老匯大戲院演出兩部新片，分別是《The World of the Living》和《The Sign of the Cross》。這兩部片子的演出，無疑將為香港的影壇增添一抹亮色。



熱血沸騰的 海空血戰

自由公司出品 林平丁主演

自由公司出品，林平丁主演，熱血沸騰的《海空血戰》。這部電影描寫了海空兩軍的激烈戰鬥，場面宏大，情節動人。林平丁在片中的表現更是可圈可點，為觀眾呈現了一場精彩的視覺盛宴。



日月潭之戀

自由公司出品，林平丁主演，熱血沸騰的《海空血戰》。這部電影描寫了海空兩軍的激烈戰鬥，場面宏大，情節動人。林平丁在片中的表現更是可圈可點，為觀眾呈現了一場精彩的視覺盛宴。



海空血戰

威爾遜·李 威爾遜·李 威爾遜·李

威爾遜·李 威爾遜·李 威爾遜·李

天降奇兵

威爾遜·李 威爾遜·李 威爾遜·李

威爾遜·李 威爾遜·李 威爾遜·李



天降奇兵

威爾遜·李 威爾遜·李 威爾遜·李

威爾遜·李 威爾遜·李 威爾遜·李

海空血戰

威爾遜·李 威爾遜·李 威爾遜·李

威爾遜·李 威爾遜·李 威爾遜·李



天降奇兵

威爾遜·李 威爾遜·李 威爾遜·李

威爾遜·李 威爾遜·李 威爾遜·李

海空血戰

威爾遜·李 威爾遜·李 威爾遜·李

威爾遜·李 威爾遜·李 威爾遜·李

大富之家

黃城 李次玉 劉家兩

黃城 李次玉 劉家兩

花江上

松花江 王松

松花江 王松

真假巡按

松花江 王松

松花江 王松

月潭之戀

松花江 王松

松花江 王松

花都色相

松花江 王松

松花江 王松

評書

第八十二期

這本《評書》是SAUL K. PAWOWER所著，由上海人民出版社出版。作者是一位美國學者，他在書中對中國歷史、文化、政治、經濟、社會等各方面的問題，都作了深入的探討和批判。書中內容豐富，論證嚴密，是研究中國問題的重要參考資料。

傑佛遜民主主義論集

傑佛遜民主主義論集，是美國著名政治家、思想家傑佛遜的著作。書中集中體現了傑佛遜的民主思想，包括對個人自由、言論自由、宗教自由的強調，以及對聯邦制的支持。這本書是研究美國民主思想的重要文獻。

馬克思經濟學說批判

馬克思經濟學說批判，是作者對馬克思經濟學說的深入探討和批判。作者從理論和實踐兩個方面，對馬克思的勞動價值論、剩餘價值論等核心觀點進行了嚴厲的批評。書中認為，馬克思的經濟學說在理論上存在嚴重缺陷，在實踐上也無法解釋現實問題。

傑佛遜民主主義論集

傑佛遜民主主義論集，是美國著名政治家、思想家傑佛遜的著作。書中集中體現了傑佛遜的民主思想，包括對個人自由、言論自由、宗教自由的強調，以及對聯邦制的支持。這本書是研究美國民主思想的重要文獻。

馬克思經濟學說批判

馬克思經濟學說批判，是作者對馬克思經濟學說的深入探討和批判。作者從理論和實踐兩個方面，對馬克思的勞動價值論、剩餘價值論等核心觀點進行了嚴厲的批評。書中認為，馬克思的經濟學說在理論上存在嚴重缺陷，在實踐上也無法解釋現實問題。

馬克思經濟學說批判

馬克思經濟學說批判，是作者對馬克思經濟學說的深入探討和批判。作者從理論和實踐兩個方面，對馬克思的勞動價值論、剩餘價值論等核心觀點進行了嚴厲的批評。書中認為，馬克思的經濟學說在理論上存在嚴重缺陷，在實踐上也無法解釋現實問題。

今天獻映

安娜 夢儀 加蘭 士打

青春情

ROSE TATTOO

萬光芒 壓倒一切

今天獻映

加蘭 士打 夢儀 安娜

地鐘聲

For Whom the Bell Tolls

全部七集

今天獻映

加蘭 士打 夢儀 安娜

千戈

INDIAN FIGHTER

今天獻映

加蘭 士打 夢儀 安娜

溫柔陷阱

The Tender Trap

今天獻映

加蘭 士打 夢儀 安娜

情關浴血記

GOUBBIAH AND THE GIPSY GIRL

今天獻映

加蘭 士打 夢儀 安娜

飛正傳

THE TOWER OF NESLE

(入口輪船預告)					(出口輪船預告)				
(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)	(公司)	(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
阿萬	ORMARA	日本	廿二	榮業	愛希	TANGRED	日本歐洲	廿三	聯同
福茂	BANSEI MARU	波多星洲	廿二	行郵	忌連佳路	CLENGYLE	星洲歐洲	廿三	德興
登	TANCRED	菲島	廿二	祥行	幸	MUI HENG	暹羅	廿三	泰隆
法斯惹利	FANCISVILLE	菲島	廿二	盛	芝流加士	TJITJALANGKA	星南非南美	廿三	行康
麥山	JACOB JEBSEN	暹羅	廿二	豐	彭路拿馬世	DELOS	菲島澳洲	廿四	祥律
泰山丸	AKAKURASAN MARU	印度星洲	廿二	古	蘇拿馬世	EIKEN MARU	星南近東	廿五	行邦
維路士	DELOS	日本大阪	廿二	祥	實利南	ORMARA	星南吉港	廿六	邦
郵	POYANG	日本	廿二	成	大倉山丸	BANSEI MARU	西貢金邊	廿七	順
永泰丸	EIKEN MARU	日本	廿三	統	BAYON	BAYON	西貢金邊	廿八	成
碩仙那士	ALCINOUS	日本	廿三	統	EL BRENON	TAI POO SEK	西貢金邊	廿九	成
多美蘭	THARODLAND	美國高隆	廿三	統	寶文定	AKAKURASAN MARU	星島	三十	成
運理	ST ELLEN MAERSK	日本	廿三	統	芝利	TJMENTENG	菲島	三十	成
印寶德林	PRES VAN BUREN	英國日本	廿三	統	法斯惹利	FANCISVILLE	星南港庇能	三十	成
印度	INDIA MAIL	滿荷國菲島	廿三	統	哥斯特城	CITY OF MANCHESTER	星洲歐洲	三十一	成
嘉蓮	TJIBANJET	日本	廿三	統	麥山	JACOB JEBSEN	暹羅	三十一	成
曼徹斯特	CITY OF MANCHESTER	日本	廿三	統	奧西蘭	THOR ODLAND	西貢暹羅	三十一	成
克利夫蘭	PRES. CLEVELAND	美洲菲島	廿三	統	瑪理維絲	PRES VAN RIDEH	西貢暹羅	三十一	成
寶利	POLLUX	奈山	廿三	統					

江利天	MEKONG	歐洲西貢	廿四	共鐵	愛蓮馬士	ELLEN MAERSK	印尼	廿四	威風
棉柔比	SOMALI	歐洲星洲	廿四	鐵太	吧仙那士	ALCINOUS	英京歐洲	廿四	龍船
佛泰式	FENG TIEN	門司	廿四	波源	光	KWANG WO	神龍島	廿四	太維
寶恒	SIRIGO	天津	廿四	渣源	南	MEKONG	蘇祿山日本	廿四	羅綽
恒	BERBERE	印度	廿四	渣太	印度	INDIA MAIL	日本海寄港	廿四	綽
恒	HANGSANG	打根	廿四	渣太	克利夫蘭	FRES. CLEVELAND	日本禮島美洲	廿四	綽
恒	SZCHUEN	打根	廿四	渣太	郎	PO YANG	塔羅	廿四	古
恒	GRELROSA	歐洲星洲	廿五	渣太	萬	TJIBANTJET	歐洲印尼	廿五	古
恒	GLENSHIEL	歐洲星洲	廿五	渣太	萬	HUPEH	天津青島上海	廿五	古
恒	ELPENOR	日本上海	廿五	渣太	萬	ROSITA	金漆	廿六	古
恒	AZUMASAN MARU	日本	廿五	渣太	萬	LOK SANG	星吧仰印	廿六	古
恒	ROSITA	金漆	廿五	渣太	萬	LORINDA	金漆	廿六	古
恒	VELEBIT	歐洲星洲	廿六	渣太	萬	SZEC HUEN	蘇祿	廿六	古
恒	BALI	歐洲星洲	廿六	渣太	萬	AZUMASAN MARU	星吧吧刺拉	廿六	古
恒	VICTORIA	歐洲星洲	廿六	渣太	萬	ANSHUN	星洲	廿六	古
恒	KRISTIN BAKKE	歐洲星洲	廿六	渣太	萬	ELPENOR	星洲刊物	廿六	古
恒	TEH HU	歐洲星洲	廿六	渣太	萬	CANADA MAIL	菲島	廿七	古
恒	CANADA MAIL	歐洲星洲	廿六	渣太	萬	BALI	日本	廿七	古
恒	LYCAON	歐洲星洲	廿六	渣太	萬	FENG TIEN	印尼	廿七	古
恒	HOI HOUW	歐洲星洲	廿六	渣太	萬	GLENSHIEL	星洲	廿七	古
恒	AXAJ	歐洲星洲	廿六	渣太	萬	GJERTRUD BAKKE	日本	廿七	古
恒	PRES HAYES	歐洲星洲	廿六	渣太	萬	HOI HOUW	星洲	廿七	古
恒	FUKIEN	歐洲星洲	廿六	渣太	萬	TROUBADOUR	日本	廿七	古
恒	HOUTMAN	歐洲星洲	廿六	渣太	萬	VELUBIT	星洲	廿七	古

多	BURMA	日本	太多	平	海新德	PRES HAYES	非星羅	廿八	德天	統帥
芝	TROUBADOUR	日本	七	利	維多利	ANTHONY	星羅	八	天羅	帥
萬	TIJWANGI	印馬	廿八	順	雄多利	VECTORIA	星羅	八	天羅	帥
保	PRODUCE	日本	廿八	順	維多利	HER HU	星羅	八	天羅	帥
士	HELIO	日本	廿八	順	維多利	PRODUCE	星羅	八	天羅	帥
丹	DENBISHIRE	歐洲	廿八	順	維多利	BURMA	星羅	八	天羅	帥
星	CANTON	歐洲	廿八	順	維多利	POLLUX	星羅	八	天羅	帥
星	SINGAPORE	歐洲	廿八	順	維多利	KRISTIN BAKKE	星羅	八	天羅	帥
星	AROS	歐洲	廿八	順	維多利	DENBISHIRE	星羅	八	天羅	帥
星	LIPERAL	歐洲	廿八	順	維多利	HELIO	星羅	八	天羅	帥
星	EFFIE MAERSK	歐洲	廿八	順	維多利	FUKIEN	星羅	八	天羅	帥
星	AUNGMYITTA	歐洲	廿八	順	維多利	HOUTMAN	星羅	八	天羅	帥
星	HESSSENSTEIN	歐洲	廿八	順	維多利	IVARAN	星羅	八	天羅	帥
星	RYUYA MARU	歐洲	廿八	順	維多利	STAR ALCYONE	星羅	八	天羅	帥
星	REBEVERETT	歐洲	廿八	順	維多利	REBEVERETT	星羅	八	天羅	帥
星	STAR ALCYONE	歐洲	廿八	順	維多利	RYUYA MARU	星羅	八	天羅	帥
星	EISHO	歐洲	廿八	順	維多利	SUNNYVILLE	星羅	八	天羅	帥
星	TIJFONDOK	歐洲	廿八	順	維多利	PRES BUCHANAN	星羅	八	天羅	帥
星	STRAAT SOENDA	歐洲	廿八	順	維多利	HAIMEING	星羅	八	天羅	帥
星	PRES BUCHANAN	歐洲	廿八	順	維多利	INVERBANK	星羅	八	天羅	帥
星	LAOMEDON	歐洲	廿八	順	維多利	SINGAPORE	星羅	八	天羅	帥
星	INVERBANK	歐洲	廿八	順	維多利	STRAAT SOENDA	星羅	八	天羅	帥
星	SU NYV LLE	歐洲	廿八	順	維多利	HUNAN	星羅	八	天羅	帥
星	HEWSANG	歐洲	廿八	順	維多利	PAKHOI	星羅	八	天羅	帥
星	HAI LEE	歐洲	廿八	順	維多利	CANTON	星羅	八	天羅	帥
星	HAIMEING	歐洲	廿八	順	維多利	R'JNKERK	星羅	八	天羅	帥
星	ITAURA	歐洲	廿八	順	維多利	RITJA MAERSK	星羅	八	天羅	帥
星	RJNKERK	歐洲	廿八	順	維多利	CLYDE BANK	星羅	八	天羅	帥
星	BRITISH PRINCE	歐洲	廿八	順	維多利	SHAZADA	星羅	八	天羅	帥

O.S.K. Line
船務販大

雪梨丸 六月五日到
奧克蘭、威靈敦

船輪公司國美
UNITED STATES LINES CO.

郵鋒 六月四日開往
紐約 波士頓 費城
巴拿馬 途經日本
搭客附貨請到總行或各埠分行接洽
華總經理陳業初啓

寶利輪 直放釜山
S.S. POLLUX
二十三日落貨 廿八日開
實風有限公司 大貨中街
電話：各埠七五五號 大(總)式

海后 直放石叻 巴生 庇能
M.S. "HOI HOUW"
五月廿六日落貨 廿七日下午開行
各埠附貨請到總行或各埠分行接洽
大(總)電話：式五七九六 捷順船務公司啓

大寶石 往西貢 金邊
S.S. "INDOORER"
五月廿三日落貨 五月廿三日下午開行
A.V. "LORANDA" 直往 金邊
五月廿五、廿六日落貨 五月廿六日下午開行
各埠附貨請到總行或各埠分行接洽
大(總)電話：式五七九六 順昌航業有限公司啓

嘉泰快輪 直透
S.S. ROSITA
五月廿五日落貨 五月廿五日下午開行
此客附貨請到船公司或各埠代理處接洽
嘉豐船務有限公司啓

祥泰 往西貢 金邊
S.S. "JAYON"
五月廿二日落貨 廿二日下午開行
此客附貨請到總行或各埠代理處接洽
總代理 永和祥行謹啓

星架坡、庇能、巴生港
K 嗎「法斯華利」FRANCISVILLE 直往
五月廿二日落貨 廿三光開行
銀行輪船公司啓

華麗碧 連五月廿六日落貨
直往 馬六甲 庇能 仰光 孟買
亞丁 蘇門 塞港 拜勞珠 的港及來茲
加等埠
正備辦船務員官君接洽
電話：二六式五六
千禧道四十五號

華林洋行船務部啓
東星 往 檳榔嶼 六月八日開行
東英 往 日本 六月十七日開行
東后 往 日本 六月廿六日開行
六月連運輪船 往 香港、汕頭等埠
六月十三日到貨開行
渣甸公司華人船務部啓

[illegible]